

SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le lundi 17 mai 2010, à 13 h 20, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président
M. Richard Côté, vice-président
M. François Picard, vice-président
M. Simon Brouard
Mme Geneviève Hamelin
M. Sylvain Légaré
Mme Julie Lemieux
Mme Michelle Morin-Doyle
Mme Marie-Josée Savard

Assistent
également: Mme Suzanne Canac Marquis, directrice générale adjointe
M^e Sylvain Ouellet, greffier

Monsieur le maire Régis Labeaume préside la séance.

CE-2010-0984 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels, d'une durée de 5 ans, pour la surveillance de la qualité des eaux souterraines et de surface dans le secteur de Val-Bélair - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles (dossier 42753) - AP2010-239 (CT-2192712) — (Ra-1533)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Mission HGE inc.*, du contrat de services professionnels pour la surveillance de la qualité des eaux souterraines et de surface dans le secteur de Val-Bélair de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles, d'une durée de 5 ans, pour un montant de 221 716,96 \$ incluant les taxes, conformément à l'offre de services déposée le 7 avril 2010, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets 2011 et subséquents par les autorités compétentes.

CE-2010-0985 Conclusion d'une convention, entre la Ville de Québec et la *Société nationale des Québécois et Québécoises de la Capitale*, pour le versement d'une subvention de 135 000 \$ en vue de la réalisation de la *Fête nationale dans la Capitale* et conclusion d'une convention, entre la Ville de Québec et *Envol et Macadam*, pour le versement d'une subvention de 135 000 \$ en vue de la réalisation du volet jeunesse de la *Fête nationale dans la Capitale* - DT2010-059 (CT-DT2010-059) — (Ra-1533)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser :

- 1° la conclusion d'une convention, à intervenir entre la Ville de Québec et la *Société nationale des Québécois et Québécoises de la Capitale*, relativement au versement d'une subvention de 135 000 \$ en vue de la réalisation de la *Fête nationale dans la Capitale*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au projet de convention jointe en annexe au sommaire décisionnel;
- 2° la conclusion d'une convention, à intervenir entre la Ville de Québec et *Envol et Macadam*, relativement au versement d'une subvention de 135 000 \$ en vue de la réalisation du volet jeunesse de la *Fête nationale dans la Capitale*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au projet de convention jointe en annexe audit sommaire;
- 3° le virement d'une somme de 270 000 \$ du poste contingent de proximité vers l'activité 6410100 *Événements spéciaux* du budget du Bureau du développement touristique et des grands événements.

La séance est levée à 13 h 28

Régis Labeaume
Président

Sylvain Ouellet
Greffier

SO/mc/lh/hmd/mcr